



RELOJES DE ARENA HOURGLASSES

Productora/Production Company: LA ZANFOÑA
PRODUCCIONES, S.L. Pasaje Mallol, 16 - 20. 41003
Sevilla. Tel. 95 442 46 08. Fax 95 441 80 33.
www.lzproducciones.com E-mail: info@lzproducciones.com
lz@lzproducciones.com

Directores/Directors: JOSÉ FRANCISCO RAMÍREZ
ORTUÑO, LAURA ALVEA PÉREZ.

Productores/Producers: GERVASIO IGLESIAS, JOSÉ
FRANCISCO RAMÍREZ ORTUÑO, LAURA ALVEA PÉREZ.

Director de producción/Line Producer: LARA SASTRE.

Guión/Screenplay: LAURA ALVEA PÉREZ, JOSÉ
FRANCISCO RAMÍREZ ORTUÑO.

Director de Fotografía/Photography: FRAN FERNÁNDEZ.

Música/Score: PABLO CERVANTES.

Dirección artística/Art Direction: GONZALO BENDALA,
CARLOS CRESPO, NICOLÁS BENDALA.

Vestuario/Costume Design: CONSUELO BAHAMONDE.

Montador/Editor: PACO CAMPANO.

Técnicos de sonido en estudio/Sound Mixers: JORGE
MARÍN, JORDI GIL.

Maquillaje/Make-up: ANABEL BEATO, ROCÍO SANTANA.

Peluquería/Hairdressing: ANABEL BEATO, ROCÍO
SANTANA.

Efectos digitales/Visual Effects: ANA TELLO, ANDRÉS
RANGEL, PACO CAMPANO, MERCEDES CANTERO,
DAVID GONZÁLEZ.

Intérpretes/Cast: M^o ALFONSA ROSSO (Abuela), PILAR
GALINDO BARRERA (Madre), ARACELI MARCO (Niña),
JOSÉ ANTONIO CALVILLO (Niño).

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 4 minutos. 110
metros.

Tipo de cámara/Camera model: CÁMARA FOTOGRAFÍA
DIGITAL.

Laboratorios/Laboratories: MADRID FILM LAB.

Transfer: MADRID FILM LAB.

Estudios de montaje/Editing Studios: LA ZANFOÑA
PRODUCCIONES.

Estudios de sonido/Sound Studios: ARTE SONORA.

Lugares de rodaje/Locations: Sevilla y Camas.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/12/2002 - 8/12/2002.

Premios/Awards: 2º Mejor corto experimental Sección
Bauman 5.0 de Terrassa ■ Mejor corto experimental
Festival Internacional de Cine de Cabra ■ Mejor fotografía
Festival de Cine de Puntaumbria ■ Mejor dirección
artística Festival Sala 2 de Dos Hermanas ■ Mejor banda
sonora Festival La Fila de Valladolid

■ **Ventas mundiales/World Sales:** LA ZANFOÑA
PRODUCCIONES, S.L. Pasaje Mallol, 16 - 20. 41003
Sevilla. Tel. 95 442 46 08. Fax 95 441 80 33.
www.lzproducciones.com E-mail: info@lzproducciones.com
lz@lzproducciones.com

“Relojos de arena” refleja la realidad del sexismo en nuestra sociedad. Sin menoscabo de la responsabilidad del hombre, el cortometraje analiza la posición que muchas mujeres adoptan ante esta situación y como la fuerza de la tradición es un lastre que impide la superación del problema.

“Hourglasses” reflects the situation of sexism in our society. Without prejudice to men’s responsibility, the short film analyses the position taken by many women when faced with this situation and how the force of tradition is a burden which makes it difficult to overcome the problem.
